

dreyfus
BANQUIERS
1813

Rapport Annuel 2021

Votre patrimoine, notre responsabilité.

Contenu

Résumé des cinq dernières années	2
Conseil d'administration et Direction	3
Membres du Conseil d'administration	4
Membres de la Direction	6
Rapport de gestion	8
Bilan	10
Compte de résultat	12
Répartition du bénéfice	13
État des capitaux propres	14
Publication des fonds propres	15
Autre publication	17
Annexe	
1. Raison sociale, forme juridique et siège de la banque	18
2. Principes de comptabilisation et d'évaluation	18
3. Gestion des risques	20
4. Informations se rapportant au bilan Tableaux 1–27	21–37
5. Informations se rapportant aux opérations hors bilan Tableaux 28–31	38–39
6. Informations se rapportant au compte de résultat Tableaux 32–40	40–42
Rapport de l'organe de révision	43

Résumé des cinq dernières années

en millions de CHF	2021	2020	2019	2018	2017
Fonds propres de base (Tier 1)	558.5	569.3	550.8	542.2	525.6
Somme du bilan	2 815.2	2 622.5	2 364.7	2 542.7	2 545.6
Résultat net des opérations d'intérêts	14.4	12.2	23.4	21.3	18.7
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service	103.9	92.0	89.4	91.4	91.9
Résultat des opérations de négoce	10.8	9.9	8.8	9.9	10.0
Autres résultats ordinaires	2.3	14.7	1.7	-1.3	1.4
Produits bancaires nets	131.4	128.8	123.3	121.3	122.0
Charges d'exploitation	-82.0	-82.8	-90.8	-77.0	-74.4
Variations des provisions et autres corrections de valeur, pertes	-5.4	-1.9	-0.9	-2.0	-0.7
Résultat opérationnel	44.0	44.1	31.6	42.3	46.9
Bénéfice	32.7	30.6	28.9	29.5	27.1
Nombre de collaborateurs (la moyenne annuelle des emplois à plein temps)	209	206	207	203	199
Fonds propres de base / Somme du bilan (en %)	19.8	21.7	23.3	21.3	20.6
Bénéfice / Fonds propres de base (en %)	5.9	5.4	5.3	5.4	5.2
Charges d'exploitation / Produits bancaires nets (en %)	62.4	64.3	73.6	63.5	61.0
Bénéfice / Collaborateurs (en CHF)	156 459	148 544	139 614	145 321	136 251

Conseil d'administration et Direction

Situation lors de l'Assemblée générale du 14 mars 2022

Conseil d'administration

Andreas Guth, Président
Alexis Blum, Vice-Président
Pierre Dreyfus,
Vice-Président

Otto E. Bargezi
Corina Eichenberger-Walther
Dr Christian Katz
Pierre Poncet
Dr Rudolf Roth-Olum
Bernard Soguel-dit-Picard
François Voss

Dr Sebastian Burckhardt,
Secrétaire du Conseil
d'administration

Comité d'audit et de risque

Dr Rudolf Roth-Olum,
Présidence
Otto E. Bargezi
Pierre Dreyfus
Andreas Guth

Comité de rémunération et de nomination

Andreas Guth, Présidence
Alexis Blum
Pierre Dreyfus
Corina Eichenberger-Walther

Révision interne

Stefan Merz, Inspecteur
Philipp Müller,
Inspecteur adjoint

Organe de révision

KPMG SA

Direction

Direction
Stefan Knöpfel, Présidence
Dr Theodor Lang,
Vice-Présidence

Michael Fringeli
Dr Beat Lehmann
Richard Mayr
Dr Daniel Witschi
Nicolas Wyss

Directeurs

Thierry Bloch
Dieter Minelli
Olivier Wohlhauser Terry

Directeurs adjoints

Marius Baumann
Jacques Buchs
David Couso
Markus Dändliker
Stéphane Fiechter
Daniel Gisler
Roger Glaus
Amos Gutermann
David Jermann
Matthias Loetscher
Clarisse Lyssy
Rolf Meister
René Michel
Dominik Schneider
Guido Schneider
Beat Staub

Sous-directeurs

Beat Angst
Silvio Bächtiger
Yann Barth
François Beck
Jonathan Bellaiche
Stephan Bernet
Philippe Blum
Oliver Born
Fabrice Bourquin
Pascal Bucher
Philippe Burnier
Francescantonio Candio
Marino Cavallo
Didier Chabloz
Van Trung Dam
Claudio Del Fante
Hans-Kaspar Denzler
Sven Dreher
Roland Erne
Markus Flückiger
Thomas Frei
Björn Fricker
Hubert Frund
Nicole Gouëlle
Christoph Gudemann
Manuel Guth
Rudolf Gygax
Roland Henz
Urs Kaufmann
Thomas Krüsi
Adrian Lehmann
Manuel Lüthi
Felix Mangold

Christian Meier
Daniel Meier
Dr Philippe Meyer
Lukas Müller
Lionel Oeuvray
Andrea Piccardo
Rui Ramires
Nico Ramstein
Manuel Roth
Daniel Schärer
Bernard Schultz
Matthias Sutter
Sacha Vicente
Oliver Wittlin
Eric Zurbuchen
Philipp Zwicky

Représentation Israël

Nir Mendelovitz

Membres du Conseil d'administration

Andreas Guth (1955), lic. rer. pol., Président à plein temps depuis le 19 mars 2002. Présidence du comité de rémunération et de nomination et membre du comité d'audit et de risque.

Actif dans la banque depuis 1979. Présidence de la Direction de 1991 à 2002 et délégué du Conseil d'administration de 1996 à 2002.

Formation: études d'économie à l'Université de Bâle.

Autres activités et mandats: Président du Conseil d'administration de Les Fils Dreyfus & Cie Mandata SA, Bâle; membre du Conseil d'administration de Terrain- und Finanzgesellschaft Basel AG, Bâle; membre du Comité de l'Association des banques suisses de gestion (ABG); membre du Regulatory Board de SIX.

Alexis Blum (1953), DEA, Vice-Président à plein temps depuis le 19 mars 2001. Membre du comité de rémunération et de nomination.

Actif dans la banque depuis 1983.

Formation: études d'économie mathématique et maîtrise ès lettres à l'Université de Paris.

Autres activités et mandats: Président du Conseil d'administration de Terrain- und Finanzgesellschaft Basel AG, Bâle; membre du Conseil d'administration de Dege Holding AG, Bâle.

Pierre Dreyfus (1949), ingénieur, Vice-Président à plein temps depuis le 19 mars 2002. Membre du comité de rémunération et de nomination ainsi que du comité d'audit et de risque.

Actif dans la banque depuis 1992.

Formation: Ecole Spéciale des Travaux Publics, Paris, et MBA INSEAD Fontainebleau.

Otto E. Bargezi (1941), lic. rer. pol., membre à plein temps du Conseil d'administration depuis le 25 mars 2014. Membre du comité d'audit et de risque.

Actif dans la banque depuis 1964, membre de la Direction de 1991 à 2002, puis Présidence de la Direction jusqu'en 2014. Délégué du Conseil d'administration de 1996 à 2014.

Formation: études à l'Institut universitaire de hautes études internationales, Genève.

Autres activités et mandats: membre du Conseil d'administration de Les Fils Dreyfus & Cie Mandata SA, Bâle; membre du Conseil d'administration de Terrain- und Finanzgesellschaft Basel AG, Bâle.

Corina Eichenberger-Walther (1954), lic. iur., avocate et médiatrice, membre indépendant du Conseil d'administration depuis le 19 mars 2013. Membre du comité de rémunération et de nomination.

Formation: brevet d'avocat après des études à l'Université de Bâle. Diplôme de médiatrice économique, environnementale et administrative.

Autres activités et mandats: conseillère au cabinet d'avocats Liatowitsch & Partner, Bâle; membre PRD du Conseil national de 2007 à 2019, membre de la Commission de la politique de sécurité CN et de la Commission de gestion CN, membre de différents conseils d'administration et de fondation.

Dr Christian Katz (1967), membre indépendant du Conseil d'administration depuis le 18 mars 2019.

Formation: études d'économie à l'Université de Saint-Gall (HSG).

Autres activités et mandats: propriétaire de cabinet de conseil Mainstrait AG; membre de différents conseils d'administration, en particulier dans les secteurs financier et fintech. CEO d'Helveteq AG; De 2009 à 2015 CEO de la Bourse suisse SIX.

Pierre Poncet (1952), MBA, membre indépendant du Conseil d'administration depuis le 13 mars 2014.

Formation: MBA INSEAD Fontainebleau.

Autres activités et mandats: commanditaire chez Bordier & Cie, Genève; membre de la Chambre de commerce de Genève, puis Président de 2013 à 2017; membre du Conseil d'administration de la banque PKB, Lugano; membre du Conseil d'administration de Naef Holding SA, Genève.

Dr Rudolf Heinrich Roth-Olum (1954), avocat, membre indépendant du Conseil d'administration depuis le 13 mars 2010. Présidence du comité d'audit et de risque.

Formation: brevet d'avocat après des études en droit aux Universités de Bâle et de Genève, bachelier en économie d'entreprise.

Autres activités et mandats: propriétaire de Roth-BoardAdvisory RBA GmbH; conseiller chez Kendris SA.

Bernard Soguel-dit-Picard (1944), membre à plein temps du Conseil d'administration depuis le 13 mars 2017.

Actif dans la banque depuis 1961.

Entre 1967 et 1971 dans une société de courtage américaine.

Formation: brevet de courtier de la New York Stock Exchange.

François Voss (1930), Docteur en droit, membre du Conseil d'administration depuis le 19 mars 2002.

Formation: diplômé de l'Institut d'études politiques de Paris, diplômé des hautes études internationales.

Autres activités et mandats: Special Advisor chez Lazard Group; président du Conseil d'administration d'Objectif Patrimoine Croissance, Paris.

Dr Sebastian Burckhardt (1954), M.C.J., secrétaire du Conseil d'administration (non-membre) depuis le 15 mars 2005.

Autres activités et mandats: avocat et notaire, partenaire chez Vischer AG, Zurich/Bâle.

Membres de la Direction

Stefan Knöpfel (1960), Présidence de la Direction depuis le 1^{er} avril 2014. Responsable risque.

Actif dans la banque depuis 2002 comme responsable du négoce; membre de la Direction depuis 2004, Vice-Présidence de la Direction de 2006 à 2014. Ancien membre de la direction de BNP Paribas Private Bank (Suisse) SA, Genève.

Formation: Executive BBA de la Graduate School of Business Administration de Zurich.

Autres activités et mandats: Membre du Conseil de la Basler Bankenvereinigung; Membre du Conseil d'administration de Midas Wealth Management S.A., Luxembourg.

Dr Theodor Lang (1973), Vice-Présidence de la Direction depuis le 13 mars 2017. Responsable compliance.

Actif dans la banque depuis 2012 comme responsable Legal & Risk et membre de la Direction depuis 2014.

A auparavant assumé les fonctions de partenaire, de responsable de succursale et de responsable Legal & Compliance à la Société Fiduciaire Suisse SA.

Formation: brevet d'avocat après des études en droit aux Universités de Bâle et de Lausanne.

Michael Fringeli (1968), membre de la Direction depuis le 1^{er} janvier 2021. Responsable Conseils à la clientèle & Support.

Actif dans la banque depuis 1986. 2018–2020 Responsable adjoint du département Clients & Placements.

Formation: Analyste financier et gestionnaire de fortunes diplômé CIIA, Expert diplômé en finance et investissements CIWM.

Dr Beat Lehmann (1960), membre de la Direction depuis le 19 mars 2002. Responsable de l'informatique.

Actif dans la banque depuis 1998, d'abord comme responsable de la révision interne.

A auparavant occupé la fonction de responsable Finances chez Aquametro AG, Therwil.

Formation: études d'économie à l'Université de Bâle.

Richard Mayr (1964), lic. rer. pol., membre de la Direction depuis le 1^{er} janvier 2010. Responsable Services & Administration.

Actif dans la banque depuis 1989. Responsable du département Clients & Placements de 1999 à 2014.

Formation: études d'économie à l'Université de Bâle.

Dr Daniel Witschi (1962), membre de la Direction depuis le 19 mars 2013. Responsable du département Clients & Placements.

Actif dans la banque depuis 2001 comme économiste en chef et CIO. A auparavant occupé la fonction de Head Global Economic & Financial Market Research chez UBS Brinson, à Bâle, Zurich et Chicago.

Formation: études d'économie à l'Université de Bâle, Chartered Financial Analyst au CFA Institute.

Nicolas Wyss (1973), économiste d'entreprise HES, membre de la Direction depuis le 1^{er} juillet 2020. Responsable du négoce, des tiers gérants et des bureaux.

Actif dans la banque depuis 2018. A auparavant occupé la fonction de responsable chez UBS (Switzerland) SA.

Formation: Haute école spécialisée de Bâle, Executive Programme INSEAD Fontainebleau.

Autres activités et mandats: Membre du Conseil d'administration de Midas Wealth Management S.A., Luxembourg.

Rapport de gestion

L'année 2021 a été marquée par la persistance de la pandémie de Covid-19 et par de multiples restrictions. Néanmoins, selon les observations du Fonds monétaire international (FMI), l'économie mondiale a connu une nette reprise de la croissance réelle. La Suisse a également pu en profiter. L'offre mondiale de biens et de services a été confrontée à des goulets d'étranglement, notamment dans le domaine des composants numériques, ce qui a également eu un impact massif sur les chaînes d'approvisionnement. Les prix de l'énergie se sont quant à eux envolés. Dans ce contexte, les marchés des capitaux – en particulier les marchés des actions des principaux pays industrialisés – ont terminé l'année 2021 sur une note meilleure que prévu.

Au début de l'année en cours, les tensions géopolitiques en Europe de l'Est et en Asie se sont toutefois accrues et une partie de ces hausses de cours a été corrigée.

Notre entreprise familiale a encore une fois pu réaliser un résultat remarquable au cours de sa 208^{ème} année d'existence. Parallèlement, de nombreux thèmes et projets essentiels pour l'avenir nous ont fortement occupés. Nous les aborderons plus bas. En résumé, nous pouvons constater que les produits bancaires nets (la somme des revenus des divers secteurs d'activité) ont augmenté par rapport à l'année précédente pour atteindre CHF 131,4 millions. C'est d'autant plus réjouissant qu'un gain en capital extraordinaire de CHF 16,6 millions avait été réalisé l'année précédente, suite à la vente d'une partie de notre participation dans Euroclear. Par ailleurs, les nouvelles dispositions de la Loi fédérale

sur les services financiers ont entraîné le passage de la majeure partie de notre clientèle de la catégorie «Execution Only» à celle de conseil en placement ou de gestion de fortune. Cela a également nécessité des adaptations de la structure tarifaire et a demandé beaucoup de temps et d'efforts. À ceci s'est ajoutée une évolution boursière positive, ce qui a permis d'améliorer le résultat des opérations de commissions et des prestations de service.

Notre bilan au 31 décembre 2021 a augmenté à CHF 2 815 millions, ce qui est principalement dû à un accroissement contrôlé des crédits et des hypothèques accordées à notre clientèle.

Après l'attribution aux réserves pour risques bancaires généraux et les impôts à payer, nous avons obtenu un bénéfice de CHF 32,7 millions, en hausse de 6,7% par rapport à l'année précédente. Des retraits nets de fonds de CHF 437 millions ont cependant été enregistrés, mais ils ont été bien compensés par des marchés porteurs. Les actifs sous gestion ont augmenté à CHF 22,0 milliards.

Comme nous l'avons mentionné plus haut, divers thèmes importants nous ont fortement occupés au cours de l'année sous revue. Nous avons réalisé une étape stratégique importante en prenant une participation dans un gestionnaire de fortune luxembourgeois, Midas Wealth Management S.A.. À la fin de l'exercice, nous détenons 35% du capital et deux des cinq membres du Conseil d'administration nous représentent. Une augmentation à une participation majoritaire de 51% est prévue durant l'année en cours et un nouveau renforcement à 74% est prévu pour fin 2023. La marche des affaires

de Midas a été si bonne qu'un dividende extraordinaire de EUR 1,0 million a déjà pu être encaissé en décembre 2021.

La pandémie de Covid-19 nous accompagne depuis plus de deux ans déjà, ce qui a entraîné une accélération de la mise en œuvre de divers projets de numérisation. D'une part, nous renforçons la mise en réseau de tous nos bureaux afin de permettre à nos départements, dans le cadre du Business Continuity Management (BCM), de réagir de manière décentralisée aux éventuelles interruptions de fonctionnement de notre système informatique, jusqu'ici extrêmement stable. D'autre part, nos clients doivent pouvoir accéder de manière plus numérique à notre palette de services.

Afin de mesurer la durabilité des investissements dans la gestion de fortune, un «scoring ESG» sera à l'avenir disponible au niveau du portefeuille. Un système de notation des différentes positions du portefeuille permettra à nos clients d'obtenir des informations supplémentaires ainsi qu'un rapport global à cet égard.

L'effectif moyen du personnel, converti en postes à temps plein, s'élevait à 209 personnes au cours de l'année sous revue (206 l'année précédente). Ce chiffre comprend divers renforts, notamment en rapport avec les projets mentionnés ci-dessus.

Au regard du modèle d'affaires stable et ciblé, ainsi que du faible taux de fluctuation de nos collaborateurs, le Conseil d'administration estime que les risques commerciaux sont limités. Les contreparties, réputées très fiables dans leur grande majo-

rité, font l'objet d'une surveillance régulière. Nous avons diversifié autant que possible les risques de marché et limité les risques de taux, grâce à la gestion de la duration. Le Conseil d'administration dispose d'un comité d'audit et de risque qui fonctionne bien et a évalué les principaux risques. La réglementation de plus en plus lourde entraîne toutefois des dépenses importantes et les risques opérationnels sont en constante augmentation.

Notre contribution annuelle à la fondation Isaac Dreyfus-Bernheim s'est à nouveau élevée à CHF 1,4 million.

Ces dernières années, notre banque a réussi à développer ses activités avec prudence, sans pour autant négliger ses principes éprouvés. Nous nous concentrons fortement sur les besoins de notre précieuse clientèle et souhaitons continuer à orienter en toute indépendance la gestion des actifs de notre clientèle avec stabilité sur le long terme et de manière compétente. Ceci avec nos collaboratrices et collaborateurs, dont la plupart travaillent de longue date chez nous et auxquels nous sommes très reconnaissants. Nous pouvons ainsi aborder les défis futurs avec confiance.

Bilan

Actifs

en CHF	31.12.2021		31.12.2020	
Liquidités	610 753 401		670 733 753	
Créances sur les banques	75 572 894		199 683 373	
<i>Corrections de valeur</i>	-2 600 000	72 972 894	-2 200 000	197 483 373
Créances résultant d'opérations de financement de titres	384 951 000		346 593 500	
Créances sur la clientèle	693 304 942		434 263 993	
<i>Corrections de valeur</i>	-1 900 000	691 404 942	-1 700 000	432 563 993
Créances hypothécaires	115 995 700		77 571 300	
Opérations de négoce	72 220 108		62 002 023	
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	7 086 513		4 318 820	
Immobilisations financières	823 315 566		823 992 327	
<i>Corrections de valeur</i>	-1 100 000	822 215 566	-1 300 000	822 692 327
Comptes de régularisation	4 469 598		4 297 407	
Participations	28 500 000		550 000	
Immobilisations corporelles	2 002 000		2 002 000	
Autres actifs	2 584 750		1 737 641	
Total des actifs	2 815 156 472		2 622 546 137	
Total des créances subordonnées	0		0	

Passifs

en CHF	31.12.2021	31.12.2020
Engagements envers les banques	206 959 406	119 335 820
Engagements résultant d'opérations de financement de titres	0	0
Engagements résultant des dépôts de la clientèle	1 956 904 255	1 876 964 250
Engagements résultant d'opérations de négoce	0	0
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	6 606 217	4 162 899
Comptes de régularisation	5 339 651	1 797 208
Autres passifs	2 860 006	2 661 697
Provisions	29 000 000	28 700 000
Réserves pour risques bancaires généraux	28 300 000	23 300 000
Capital social	30 000 000	30 000 000
Réserve légale issue du bénéfice	72 860 000	71 090 000
Réserves facultatives issues du bénéfice	442 000 000	432 000 000
Bénéfice reporté	1 652 963	1 921 381
Bénéfice	32 673 974	30 612 882
Total des passifs	2 815 156 472	2 622 546 137
Total des engagements subordonnés	0	0

Opérations hors bilan

en CHF	31.12.2021	31.12.2020
Engagements conditionnels	52 724 261	59 010 421
Engagements irrévocables	74 608 593	78 615 213
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	0	0
Crédits par engagement	0	0

Compte de résultat

en CHF	2021	2020
Résultat des opérations d'intérêts		
Produit des intérêts et des escomptes	2 878 237	3 838 689
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	10 974 829	7 900 485
Charges d'intérêts	957 299	596 620
Résultat brut des opérations d'intérêts	14 810 365	12 335 794
Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts	-400 000	-100 000
Sous-total Résultat net des opérations d'intérêts	14 410 365	12 235 794
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service		
Produit des commissions sur les titres et les opérations de placement	103 322 678	91 987 960
Produit des commissions sur les autres prestations de service	1 988 980	1 348 300
Charges de commissions	-1 395 782	-1 326 844
Sous-total Résultat des opérations de commissions et des prestations de service	103 915 876	92 009 416
Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur	10 819 315	9 889 566
Autres résultats ordinaires		
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	86 055	16 597 362
Produit des participations	1 041 300	200 000
Autres produits ordinaires	1 778 468	1 158 582
Autres charges ordinaires	-553 150	-3 279 654
Sous-total Autres résultats ordinaires	2 352 673	14 676 290
Charges d'exploitation		
Charges de personnel	-65 508 001	-69 211 063
Autres charges d'exploitation	-16 527 238	-13 655 025
Sous-total Charges d'exploitation	-82 035 239	-82 866 088
Corrections de valeur sur participations, amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles	0	0
Variations des provisions et autres corrections de valeur, pertes	-5 418 391	-1 876 694
Résultat opérationnel	44 044 599	44 068 284

Répartition du bénéfice

Bénéfice

en CHF	2021	2020
Résultat opérationnel	44 044 599	44 068 284
Produits extraordinaires	0	0
Charges extraordinaires	0	0
Variations des réserves pour risques bancaires généraux	-5 000 000	-7 000 000
Impôts	-6 370 625	-6 455 402
Bénéfice	32 673 974	30 612 882

Répartition du bénéfice

en CHF	2021	2020
Bénéfice	32 673 974	30 612 882
Bénéfice reporté	1 652 963	1 921 381
Bénéfice au bilan	34 326 937	32 534 263
Le Conseil d'administration propose à l'Assemblée générale l'utilisation suivante du bénéfice:		
Attribution à la réserve légale issue du bénéfice	-1 910 000	-1 770 000
Attribution aux réserves facultatives issues du bénéfice	-10 000 000	-10 000 000
Distributions au moyen du bénéfice au bilan	-17 400 000	-16 200 000
Autres distributions du bénéfice	-3 117 397	-2 911 300
Bénéfice reporté	1 899 540	1 652 963

État des capitaux propres

en '000 CHF	Capital social	Réserve issue du bénéfice	Réserves pour risques bancaires généraux	Réserves facultatives issues du bénéfice et bénéfice reporté	Bénéfice	Total
Capitaux propres au début de l'exercice de référence (avant répartition du bénéfice)	30 000	71 090	23 300	433 922	30 613	588 925
Dividendes et autres distributions du bénéfice					-19 111	-19 111
Dotations aux réserves pour risques bancaires généraux			5 000			5 000
Dotations aux réserves		1 770		9 732	-11 502	0
Bénéfice					32 674	32 674
Capitaux propres à la fin de l'exercice de référence (avant répartition du bénéfice)	30 000	72 860	28 300	443 654	32 674	607 488

Fonds propres pris en compte et exposition globale

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Fonds propres pris en compte	558 470	569 263
Engagement total	2 844 793	2 685 651
Ratio de levier (Bâle III), LERA (en %)	20	21

Ratio de liquidité (Liquidity Coverage Ratio) LCR

en '000 CHF	Valeurs moyennes en fin de mois 1 ^{er} trimestre	Valeurs moyennes en fin de mois 2 ^e trimestre	Valeurs moyennes en fin de mois 3 ^e trimestre	Valeurs moyennes en fin de mois 4 ^e trimestre	Valeurs moyennes en fin de mois 4 ^e trimestre Exercice précédent
Somme des actifs liquides de haute qualité (HQLA)	864 348	933 804	968 340	825 796	862 971
Somme nette des sorties de trésorerie	175 536	184 725	185 681	194 216	193 229
Ratio de liquidité à court terme, LCR (en %)	492	506	522	425	447

Publication des fonds propres

(publication partielle)

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Fonds propres de base durs (CET1)	558 470	569 263
Fonds propres de base supplémentaires (AT1)	0	0
Fonds propres de base (T1)	558 470	569 263
Fonds propres complémentaires (T2)	0	0
Fonds propres pouvant être pris en compte	558 470	569 263
Somme des positions pondérées par le risque	2 089 163	1 680 200
	Approche utilisée	
Risques de crédit	Approche standard internationale (AS-BRI)	
dont risques de cours relatifs aux titres de participation dans le portefeuille de la banque	133 408	103 794
Risques non liés à des contreparties	3 203	3 090
Risques de marché	160	160
	Approche de minimis	
dont sur	15 257	12 530
instruments de taux	0	0
titres de participation	0	0
devises et métaux précieux	15 257	12 530
matières premières	0	0
Risques opérationnels	18 308	17 932
	Approche de l'indicateur de base	
Fonds propres requis	167 133	134 416
Fonds propres pris en compte / Fonds propres requis (en %)	334	424

	Exercice de référence	Exercice précédent
Ratios de fonds propres		
Ratio CET1	26.73%	33.88%
Ratio T1	26.73%	33.88%
Ratio relatif aux fonds propres réglementaires totaux	26.73%	33.88%
CET1 exigences en volants (selon les standards minimaux de Bâle)		
Volant des fonds propres	2.50%	2.50%
Volant anticyclique	0.00%	0.00%
Ensemble des exigences de volants	2.50%	2.50%
CET1 disponible afin de couvrir les exigences en volants	21.78%	25.88%
Objectif du CET1	7.40%	7.40%
Objectif (catégorie 4-banque)	7.40%	7.40%
Volant anticyclique	0.00%	0.00%
Objectif du T1	9.00%	9.00%
Objectif (catégorie 4-banque)	9.00%	9.00%
Volant anticyclique	0.00%	0.00%
Objectif de fonds propres réglementaires	11.20%	11.20%
Volant des fonds propres	3.20%	3.20%
Volant anticyclique	0.00%	0.00%
Exigences minimales de fonds propres	8.00%	8.00%
Objectif (catégorie 4-banque)	11.20%	11.20%
Fonds propres réglementaires disponibles	26.73%	33.88%

Autre publication

(publication partielle)

Aperçu des positions pondérées par le risque

en '000 CHF	positions pondérées par le risque Exercice de référence	positions pondérées par le risque Exercice précédent	exigences minimales de fonds propres Exercice de référence
Risques de crédit*	1 669 600	1 299 425	133 568
Risques de marché	190 713	156 625	15 257
Risques opérationnels	228 850	224 150	18 308
Total	2 089 163	1 680 200	167 133

* incl. risques non liés à des contreparties

Risques de crédit: qualité de crédit des actifs

en '000 CHF	Valeurs comptables positions en défaut	brutes des positions pas en défaut	Corrections de valeur et amortissements	Valeurs nettes
Créances (sans les titres de dette)	0	1 346 512	5 600	1 340 912
Titres de dette	0	709 755	0	709 755
Opérations hors bilan	0	127 333	0	127 333
Total	0	2 183 600	5 600	2 178 000

Risques de crédit: aperçu des techniques d'atténuation du risque

en '000 CHF	positions sans couverture valeurs comptables	positions couvertes par des sûretés valeurs comptables	positions couvertes par des garanties financières ou des dérivés de crédit
Créances (incl. les titres de dette)	881 818	1 174 450	0
Opérations hors bilan	3 228	124 105	0
Total	885 046	1 298 555	0
dont en défaut	0	0	0

Annexe

1. Raison sociale, forme juridique et siège de la banque

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers, a été fondée à Bâle par Isaac Dreyfus-Bernheim en 1813. Aujourd'hui encore, elle n'est présente que dans cette ville et n'a aucune filiale. En 2011, nous avons ouvert un bureau à Lausanne, puis en 2012 à Delémont et en 2013 à Zurich, Lugano et Tel Aviv. Bien qu'elle soit devenue une société anonyme en 1942, elle se consacre principalement à l'activité de banque privée, c'est-à-dire à la gestion individuelle globale – aspects financiers, juridiques et personnels – des patrimoines qui lui sont confiés. Ceci comprend l'administration d'organisations familiales, de sociétés, de fondations ainsi que de trusts. Ses fonds propres atteignent un multiple de ceux prescrits par les exigences légales et sont surtout placés sur le marché monétaire et celui des capitaux.

Afin de pouvoir conseiller sa clientèle suivant sa propre approche des marchés financiers, elle pratique, dans des limites appropriées, le commerce des papiers-valeurs, devises et métaux précieux pour son propre compte et celui de tiers. Par contre, elle n'accorde de crédits que dans le cadre de la gestion de fortune, c'est-à-dire aux clients disposant d'un portefeuille-titres suffisant avec couverture qualitative et quantitative.

La structure de l'organisation de la banque Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers, est comparable à celle d'une banque privée typique. Il existe un comité d'audit et de risque présidé par le Dr Rudolf Roth-Olum, membre indépendant du Conseil d'administration. Les autres membres sont Pierre Dreyfus, Otto E. Bargezi et Andreas Guth.

La banque a confié certains services interbancaires à des prestataires externes.

2. Principes de comptabilisation et d'évaluation

Les principes de comptabilisation et d'évaluation sont axés sur les règles fixées par le Droit des obligations et la Loi fédérale sur les Banques ainsi que sur les directives de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA). Le présent bouclage individuel statutaire avec présentation fiable est établi de façon qu'un tiers puisse s'en faire une opinion fondée. Les principes d'évaluation majeurs sont les suivants:

- Les opérations sont portées au bilan, comme d'habitude, le jour de leur conclusion.

- Les actifs et les passifs en monnaies étrangères sont convertis aux cours en vigueur à la date du bilan. Les gains et pertes de change résultant de la conversion des monnaies étrangères sont comptabilisés dans le résultat des opérations de négoce.
- Les moyens réalisables, les créances et engagements envers les banques et les clients ainsi que les créances hypothécaires sont portés au bilan à leur valeur nominale. À l'heure actuelle, il n'existe aucun besoin de provisions individuelles.

Pour les risques latents provenant des créances sur les clients et les banques, les correctifs de valeur et provisions sont constitués sur une base globale. Le montant se calcule sur le risque de perte estimé conformément à une agence de rating reconnue.

- Les opérations de mise et de prise en pension sont comptabilisées comme créances ou engagements résultant d'opérations de financement de titres.
- Les opérations de négoce sont calculées à leur juste valeur (fair value). Les gains et pertes découlant de cette évaluation, intérêts et dividendes compris, ressortent à la position Résultat des opérations de négoce.
- Les titres compris dans les immobilisations financières sont détenus dans le dessein d'un placement à long terme. Les titres de créance sont portés au bilan à la valeur nominale et sont comptabilisés selon l'«accrual method»: les agios, respectivement disagios, sur les achats, aliénations avant échéance ou remboursements par anticipation sont portés sur un compte de régularisation. Ils sont délimités sur la durée et le montant correspondant de l'année est comptabilisé au compte Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières. Les titres de participations sont comptabilisés selon le principe de la valeur la plus basse. Leur valeur d'acquisition est déterminée par la moyenne pondérée des prix d'achat. Les créances résultant de papiers monétaires sont évaluées à leur valeur marchande à la date du bilan. Pour les risques latents, les corrections de valeurs sont constituées sur une base globale.
- Les participations permanentes à d'autres entreprises sont portées au bilan à leur valeur d'acquisition sous déduction des amortissements d'exploitation nécessaires selon estimation individuelles.
- Les immobilisations corporelles sont, en règle générale, amorties durant l'année d'acquisition. L'immeuble de la banque a été en grande partie acquis il y a plusieurs générations. De ce fait, sa valeur au bilan se situe nettement en dessous de la valeur d'assurance contre l'incendie. Les travaux de rénovation sont directement débités au compte de résultat. L'évaluation des immobilisations corporelles est régulièrement soumise à contrôle et, au besoin, leur valeur est adaptée.
- Les impôts sur les revenus et le capital contenus dans le bénéfice courant sont comptabilisés dans les comptes de régularisation du passif.
- Les affaires à terme sont estimées aux cours résultant de la durée résiduelle. Les positions de négoce d'instruments financiers dérivés sont évaluées aux cours du marché. Les opérations de couverture sont évaluées de la même façon que les positions sous-jacentes. Les valeurs de remplacement positives ou négatives résultant d'opérations pour propre compte ou pour compte de clients sont rapportées telles quelles.
- Les principes comptables et d'évaluation sont restés inchangés.

3. Gestion des risques

La détermination, la gestion, la limitation et le contrôle des risques sont réglementés de façon extensive par le Conseil d'administration. Dans le cadre de la mise en application de la politique des risques, la Direction est compétente pour le contrôle du risque. Tous les risques quantifiables sont couverts par la constitution de réserves appropriées. Pour tout autre type de risques, des mesures sont mises en place concernant l'organisation, le personnel et l'infrastructure. Un système performant d'information du management renseigne quotidiennement ou mensuellement le Conseil d'administration et la Direction.

La banque effectue la gestion de ses liquidités selon les dispositions réglementaires de l'autorité de surveillance. La gestion de la liquidité à court, moyen et long terme est intégrée dans le processus de gestion des risques à l'échelle de la banque. Le Conseil d'administration détermine la tolérance au risque de liquidité et veille à ce que la Direction mette en œuvre les instructions y relatives au travers d'un processus de gestion adéquat. Les liquidités sont contrôlées chaque jour et portées à l'attention de différents services. La tolérance au risque est déterminée sous la forme du liquidity coverage ratio (LCR) et certains indicateurs d'alerte avancés sont surveillés à titre de mesures d'accompagnement. Des tests de stress sont réalisés régulièrement. Ils prennent en compte des problèmes de liquidités aussi bien passagers que de plus longue durée. La banque dispose par ailleurs d'un plan d'urgence. En cas d'importants problèmes de liquidités, il existe un concept d'urgence régulièrement mis à jour. Les contreparties sont réparties au niveau interne en différentes classes de risques. Des limites d'engagements sont fixées pour chaque catégorie.

La banque n'accordant des prêts que dans le cadre de la gestion de fortune, le risque de fluctuation des taux d'intérêt n'est pas significatif. Les taux d'intérêt des crédits sont soit ajustés périodiquement, soit fixes. Les crédits sont financés par des fonds de clients dont le taux d'intérêt, le cas échéant, peut

en principe être ajusté à tout moment. Les titres de créance dans les immobilisations financières sont exclusivement acquis en vue de leur conservation jusqu'à l'échéance. Les valeurs de nantissement et limites fixées s'appliquent à toutes les opérations de crédit. De plus amples informations sur le risque de taux d'intérêt sont à votre disposition sur notre site Web sous «Publications/Gestion des risques de taux».

Pour tous les risques discernables le jour de l'établissement du bilan, des correctifs de valeurs individuels ainsi que des provisions sont constitués. Par contre, les risques latents sont couverts globalement par des correctifs de valeurs et des provisions, qui sont calculés selon différentes méthodes et objectifs, conformément à des principes internes. Dans le poste Provisions, les risques de marchés sont calculés selon la méthode «Value at Risk», et les risques opérationnels d'après l'évaluation de l'indicateur de base de Bâle III.

Pour gérer les risques opérationnels, la banque se fonde sur les principes des dispositions réglementaires correspondantes et s'assure que les responsabilités sont clairement définies, que les risques sont identifiés, limités et surveillés régulièrement et qu'une infrastructure informatique appropriée est utilisée pour garantir la confidentialité des données client. La gestion des risques opérationnels incombe aux cadres de tous les niveaux hiérarchiques. Des vérifications périodiques des processus par un organe de révision interne et externe soutiennent également un déroulement des affaires conforme à la réglementation.

La détermination, la gestion et la limitation des risques de marché sont effectuées quotidiennement pour les opérations de négoce. En principe, on utilise exclusivement des instruments financiers qui ont un marché régulier. On accorde aussi une grande attention à une diversification équilibrée des opérations. Les instruments financiers dérivés sont introduits pour les opérations de couverture.

4. Informations se rapportant au bilan

1

Opérations de financement de titres (actifs et passifs)

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Valeur comptable des créances découlant de la mise en gage de liquidités lors de l'emprunt de titres ou lors de la conclusion d'une prise en pension	384 951	346 594
Valeur comptable des engagements découlant des liquidités reçues lors du prêt de titres ou lors de la mise en pension	0	0
Valeur des titres détenus pour propre compte, prêtés ou transférés en qualité de sûretés dans le cadre de l'emprunt de titres ainsi que lors d'opérations de mise en pension	0	0
dont ceux pour lesquels le droit de procéder à une aliénation ou une mise en gage subséquente a été octroyé sans restriction	0	0
Juste valeur des titres reçus en qualité de garantie dans le cadre du prêt de titres ainsi que des titres reçus dans le cadre de l'emprunt de titres et par le biais de prises en pension, pour lesquels le droit de procéder à une aliénation ou une mise en gage subséquente a été octroyé sans restriction	386 890	348 154
dont titres remis à un tiers en garantie ou aliénés	0	0

Couvertures des créances et des opérations hors bilan ainsi que des créances compromises

en '000 CHF	couvertures hypothécaires	autres couvertures	sans couverture	Total
Prêts				
Créances sur la clientèle		673 503	19 802	693 305
Créances hypothécaires (immeubles d'habitations)	115 996			115 996
Total des prêts (avant compensation par les corrections de valeur)				
Exercice de référence	115 996	673 503	19 802	809 301
Exercice précédent	77 571	406 444	27 820	511 835
Total des prêts (après compensation par les corrections de valeur)				
Exercice de référence	115 996	671 603	19 802	807 401
Exercice précédent	77 571	404 744	27 820	510 135
Hors bilan				
Engagements conditionnels		52 724		52 724
Engagements irrévocables		71 381	3 228	74 609
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires				0
Total hors bilan				
Exercice de référence		124 105	3 228	127 333
Exercice précédent		134 269	3 356	137 625

Il n'y a pas de créances compromises.

Opérations de négoce (actifs et passifs)

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Actifs		
Titres de créance	0	0
dont cotés	0	0
Titres de participation	0	0
Métaux précieux	72 220	62 002
Total des actifs	72 220	62 002
dont titres admis en pension	0	0
Passifs		
Titres de créance	0	0
dont cotés	0	0
Titres de participation	0	0
Métaux précieux	0	0
Total des passifs	0	0

Instruments financiers dérivés (actifs et passifs)

en '000 CHF	Instruments de négoce			Instruments de couverture		
	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Volumes des contrats	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Volumes des contrats
Instruments de taux						
Contrats à terme incl. FRAs						
Swaps						
Futures						
Options (OTC)						
Options (exchange-traded)						
Devises / Métaux précieux						
Contrats à terme	7 079	6 598	1 049 875			
Futures			54 741			
Options (OTC)	8	8	2 395			
Options (exchange-traded)						
Titres de participation / Indices						
Contrats à terme						
Futures						
Options (OTC)						
Options (exchange-traded)						
Autres						
Contrats à terme						
Futures						
Options (OTC)						
Options (exchange-traded)						
Total						
Exercice de référence	7 087	6 606	1 107 011			
Exercice précédent	4 319	4 163	823 758			

Les valeurs de remplacement ne tiennent pas compte des contrats de «netting».

Répartition selon les contreparties

Valeurs de remplacement positives

en '000 CHF	Instances centrales de clearing	Banques et maisons de titres	Autres clients	Total
Exercice de référence	0	5 955	1 132	7 087
Exercice précédent	0	3 589	730	4 319

Immobilisations financières

en '000 CHF	Valeur comptable Exercice de référence	Valeur comptable Exercice précédent	Valeur juste Exercice de référence	Valeur juste Exercice précédent
Titres de créance	709 755	684 048	721 847	707 015
dont destinés à être conservés jusqu'à l'échéance	709 755	684 048	721 847	707 015
dont non destinés à être conservés jusqu'à l'échéance	0	0	0	0
Titres de participation	34 467	33 686	47 324	41 651
Métaux précieux	2 406	2 406	3 284	3 298
Papiers monétaires	76 688	103 852	76 688	103 852
Immeubles	0	0	0	0
Total des immobilisations financières	823 316	823 992	849 143	855 816
dont titres admis en pension	351 960	344 685		

Contreparties selon la notation (FINMA table des correspondances)

en '000 CHF	1 & 2	3	4	5 & 6	sans notation	Total
Valeurs comptable des titres de créance						
Exercice de référence	363 523	168 150	96 000	0	82 082	709 755
Exercice précédent	376 090	127 288	85 329	10 000	85 341	684 048

6

Participations

en '000 CHF	Valeur d'acquisition	Corrections de valeur cumulées	Valeur comptable à la fin de l'exercice précédent	Exercice de référence			Valeur comptable Exercice de référence
				Investissements	Désinvestissements	Corrections de valeur	
Autres participations							
avec valeur boursière	0		0				0
sans valeur boursière	550		550	27 950			28 500
Total participations	550		550	27 950			28 500

7

Entreprises dans lesquelles la banque détient une participation permanente significative, directe ou indirecte.

Raison sociale et siège	Activité	Capital social (en '000)	Part au capital (en %)	Part aux voix (en %)	Détention directe (en %)
Terrain- & Finanzgesellschaft Basel AG Bâle	Société financière	CHF 300	100	100	100
Dreyfus Söhne & Cie Mandata AG Bâle	Société financière	CHF 250	100	100	100
Midas Wealth Management S.A. Luxembourg	Société financière	EUR 1 000	35	35	35

Les participations n'étant pas essentielles pour la situation financière et le résultat de la banque, aucune consolidation n'a été établie.

La participation à Luxembourg a été acquise au cours de l'exercice de référence.

8

Immobilisations corporelles

en '000 CHF	Valeur d'acquisition	Amortissements cumulés	Valeur comptable à la fin de l'exercice précédent	Exercice de référence			Valeur comptable à la fin de l'exercice de référence
				Investissements	Désinvestissements	Amortissements	
Immeubles à l'usage de la banque			2 000				2 000
Autres immeubles			2				2
Autres immobilisations corporelles			0				0
Total des immobilisations corporelles			2 002				2 002

L'immeuble de la banque a été en grande partie acquis il y a plusieurs générations.

9

Valeurs immatérielles

Aucune position

10

Autres actifs et autres passifs

en '000 CHF	Autres actifs Exercice de référence	Autres actifs Exercice précédent	Autres passifs Exercice de référence	Autres passifs Exercice précédent
Compte de compensation	0	0	0	0
Autres actifs et passifs	2 584	1 738	2 860	2 662
Total autres actifs et autres passifs	2 584	1 738	2 860	2 662

Actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements ainsi que des actifs qui font l'objet d'une réserve de propriété

en '000 CHF	Valeur comptable Exercice de référence	Valeur comptable Exercice précédent	Engagements effectifs Exercice de référence	Engagements effectifs Exercice précédent
Actifs nantis / cédés				
Créances sur les banques	7 164	4 733	0	0
Immobilisations corporelles	258 208	275 881	9 508	13 228
Total	265 372	280 614	9 508	13 228

Engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle

Il existe pour les collaboratrices et collaborateurs une institution de prévoyance juridiquement indépendante ainsi qu'un fonds patronal. Les dépenses pour les engagements de prévoyance apparaissent dans les charges de personnel. À la date de l'établissement du bilan, les engagements envers les institutions de prévoyance de la banque s'élèvent à CHF 14,7 mio (exercice précédent CHF 18,8 mio). Il n'existe pas d'autres actifs (bénéfice économique) ou passifs (obligation économique).

L'institution de prévoyance pour le personnel établit les comptes de l'exercice selon les prescriptions de Swiss GAAP FER 26 et fait ressortir au terme de l'exercice écoulé un degré de couverture de 109,0% (exercice précédent 107,2%). Selon le bouclage non audité de 2021, le degré de couverture de l'institution de prévoyance pour le personnel s'élève à 115,3%. Le fonds patronal n'a pas d'obligations réglementaires.

Situation économique des propres institutions de prévoyance

Réserves de contributions de l'employeur

en '000 CHF	Nominal Exercice de référence *	Nominal Exercice précédent
Fonds patronal	353	353
Institution de prévoyance	0	0
Total	353	353

* à la base du compte de l'exercice 2020: Fonds patronal et institution de prévoyance

La banque renonce au montant total des réserves de contributions de l'employeur, ce qui n'a aucun effet sur le bilan, ni sur le compte de résultat.

L'avantage/engagement économique et des charges de prévoyance

en '000 CHF	Excédent de couverture / découvert Exercice de référence *	Part économique de la banque		Contribution dans l'exercice de référence	Dépenses de prévoyance dans les charges de personnel	
		Exercice de référence	Exercice précédent		Exercice de référence	Exercice précédent
Fonds patronal	20 656	0	0	0	1 500	6 000
Institution de prévoyance avec degré de couverture	10	0	0	0	4 551	4 733
Total	20 666	0	0	0	6 051	10 733

* à la base du compte de l'exercice 2020: Fonds patronal et institution de prévoyance

14

Produits structurés émis

Aucune position

15

Emprunts obligataires et emprunts à conversion obligatoire en cours

Aucune position

16

Corrections de valeur, provisions et réserves pour risques bancaires généraux

en '000 CHF	État à la fin de l'exercice précédent	Utilisations conformes au but	Modifications de l'affectation (nouvelles affectations)	Recouvrements, intérêts en souffrance, différences de change	Nouvelles constitutions à charge du compte de résultat	Dissolutions au profit du compte de résultat	État à la fin de l'exercice de référence
Provisions pour autres risques d'exploitation	17 200	-1 700			1 000		16 500
Autres provisions	11 500				1 000		12 500
Total des provisions	28 700	-1 700	0	0	2 000	0	29 000
Réserves pour risques bancaires généraux (taxées)	23 300				5 000		28 300
Total des corrections de valeurs pour risques de défaillance et risques de pays	5 200				400		5 600

17

Capital social

	Valeur nominale totale en '000 CHF Exercice de référence	Nombre de titres Exercice de référence	Capital donnant droit au dividende en '000 CHF Exercice de référence	Valeur nominale totale en '000 CHF Exercice précédent	Nombre de titres Exercice précédent	Capital donnant droit au dividende en '000 CHF Exercice précédent
Total du capital social	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000

18

Droits de participations ou options accordés à tous les membres des organes de direction et d'administration ainsi qu'aux collaborateurs

Aucune position

19

Créances et engagements envers les parties liées

en '000 CHF	Créances Exercice de référence	Créances Exercice précédent	Engagements Exercice de référence	Engagements Exercice précédent
Participants qualifiés	16	155	121 654	128 950
Sociétés du groupe	0	0	580	514
Affaires d'organes	5 194	2 733	12 093	14 199

Il n'y a pas d'opérations hors bilan significatives.

Les transactions bancaires courantes sont effectuées aux conditions du personnel.

Participants significatifs

Les actions sont en possession de la famille (descendants du fondateur).

Les participants suivants disposent de participations avec plus de 5% des droits de vote.

	Nominal en '000 CHF Exercice de référence	Taux de parti- cipation en % Exercice de référence	Nominal en '000 CHF Exercice précédent	Taux de parti- cipation en % Exercice précédent
Dege Holding SA, Bâle	21 428	71.4	21 428	71.4
Catherine Dreyfus Soguel, Bâle	4 286	14.3	4 286	14.3
Pierre Dreyfus, Bâle	4 286	14.3	4 286	14.3
Total	30 000	100.0	30 000	100.0

Par l'intermédiaire de la société Dege Holding SA, Bâle, les membres suivants de la famille Dreyfus en tant que groupe bénéficient d'une participation dans la banque: Andreas Guth, Bâle; Nadia Guth Biasini, Bâle; Tania Blum-Dreyfus, Gstaad; Alexis Blum, Bâle; Dr Cyrille Blum, Denges; Nathalie Moshnyager-Blum, Unterägeri.

Propres parts du capital

Aucune position

Virements

Aucune position

Structure des échéances des instruments financiers

en '000 CHF	À vue	Dénonçable	D'ici à 3 mois	Entre 3 et 12 mois	Entre 12 mois et 5 ans	Après 5 ans	Total
Actifs / instruments financiers							
Liquidités	610 753						610 753
Créances sur les banques	70 889	2 084					72 973
Créances résultant d'opérations de financement de titres			384 951				384 951
Créances sur la clientèle		412 654	141 462	60 618	59 970	16 701	691 405
Créances hypothécaires		24 794		2 300	19 065	69 837	115 996
Opérations de négoce	72 220						72 220
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	7 079		1	7			7 087
Immobilisations financières	36 873		104 785	58 250	286 036	336 272	822 216
Total							
Exercice de référence	797 814	439 532	631 199	121 175	365 071	422 810	2 777 601
Exercice précédent	857 954	248 668	578 009	200 837	379 475	349 016	2 613 959
Fonds étrangers / instruments financiers							
Engagements envers les banques	204 589	2 370					206 959
Engagements résultant d'opérations de financement de titres							0
Engagements résultant des dépôts de la clientèle	1 794 456	157 817		4 631			1 956 904
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	6 598		1	7			6 606
Total							
Exercice de référence	2 005 643	160 187	1	4 638	0	0	2 170 469
Exercice précédent	1 821 476	174 514	1	4 472	0	0	2 000 463

Bilan entre la Suisse et l'étranger (principe du domicile)

Actifs

en '000 CHF	Exercice de référence		Exercice précédent	
	Suisse	Étranger	Suisse	Étranger
Liquidités	610 753		670 734	
Créances sur les banques	13 695	59 278	104 891	92 592
Créances résultant d'opérations de financement de titres	384 951		268 535	78 059
Créances sur la clientèle	489 089	202 316	301 309	131 255
Créances hypothécaires	115 996		77 571	
Opérations de négoce	72 138	82	61 992	10
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	5 242	1 845	3 552	767
Immobilisations financières	439 492	382 724	401 779	420 914
Comptes de régularisation	3 855	614	3 571	726
Participations	550	27 950	550	
Immobilisations corporelles	2 002		2 002	
Autres actifs	2 584		1 738	
Total des actifs	2 140 347	674 809	1 898 224	724 323

Passifs

en '000 CHF	Exercice de référence		Exercice précédent	
	Suisse	Étranger	Suisse	Étranger
Engagements envers les banques	16 109	190 850	19 034	100 302
Engagements résultant d'opérations de financement de titres				
Engagements résultant des dépôts de la clientèle	988 791	968 113	1 010 349	866 615
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	2 832	3 774	1 835	2 328
Comptes de régularisation	2 240	3 100	1 792	5
Autres passifs	2 860		2 662	
Provisions	29 000		28 700	
Réserves pour risques bancaires généraux	28 300		23 300	
Capital social	30 000		30 000	
Réserves légale issue du bénéfice	72 860		71 090	
Réserves facultatives issues du bénéfice	442 000		432 000	
Bénéfice reporté	1 653		1 921	
Bénéfice	32 674		30 613	
Total des passifs	1 649 319	1 165 837	1 653 296	969 250

25

Actifs par pays ou par groupes de pays (principe du domicile)

	Exercice de référence		Exercice précédent	
	en '000 CHF	Part en %	en '000 CHF	Part en %
Suisse	2 140 347	76.1	1 898 224	72.4
Pays membres de la BRI	533 090	18.9	512 573	19.5
Autres pays	141 719	5.0	211 749	8.1
Total des actifs	2 815 156	100.0	2 622 546	100.0

26

Actifs selon la solvabilité des groupes de pays (domicile du risque)

Expositions nettes à l'étranger

FINMA table des correspondances	Exercice de référence		Exercice précédent	
	en '000 CHF	Part en %	en '000 CHF	Part en %
1 & 2	577 850	85.6	574 793	79.2
3	23 597	3.5	14 966	2.1
4	41 112	6.1	46 306	6.4
5 & 6	10 575	1.6	578	0.1
sans notation	21 675	3.2	88 979	12.2
Total	674 809	100.0	725 622	100.0

Bilan par monnaies

Actifs

en '000 CHF	CHF	USD	EUR	Autres monnaies	Total
Liquidités	598 826	7 890	3 280	757	610 753
Créances sur les banques	12 715	4 536	6 760	48 962	72 973
Créances résultant d'opérations de financement de titres		310 250	47 564	27 137	384 951
Créances sur la clientèle	259 539	58 175	362 157	11 534	691 405
Créances hypothécaires	115 996				115 996
Opérations de négoce				72 220	72 220
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	5 410	1 067	493	117	7 087
Immobilisations financières	608 040	107 524	102 712	3 940	822 216
Comptes de régularisation	4 156	171	141	1	4 469
Participations	550		27 950		28 500
Immobilisations corporelles	2 002				2 002
Autres actifs	2 584				2 584
Total des actifs bilantaires					
Exercice de référence	1 609 818	489 613	551 057	164 668	2 815 156
Exercice précédent	1 640 346	429 438	397 424	155 338	2 622 546
Prétentions à la livraison découlant d'opérations à terme et en options sur devises					
Exercice de référence	479 462	441 371	139 092	44 691	1 104 616
Exercice précédent	328 160	323 347	128 768	42 354	822 629
Total des actifs					
Exercice de référence	2 089 280	930 984	690 149	209 359	3 919 772
Exercice précédent	1 968 506	752 785	526 192	197 692	3 445 175

Taux de change

	Exercice de référence	Exercice précédent
USD/CHF	0.9125	0.8812
EUR/CHF	1.0340	1.0823

Passifs

en '000 CHF	CHF	USD	EUR	Autres monnaies	Total
Engagements envers les banques	61 852	59 700	79 768	5 639	206 959
Engagements résultant d'opérations de financement de titres					0
Engagements résultant des dépôts de la clientèle	984 171	480 510	391 893	100 330	1 956 904
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	4 989	1 030	479	108	6 606
Comptes de régularisation	2 237		3 103		5 340
Autres passifs	2 860				2 860
Provisions	29 000				29 000
Réserves pour risques bancaires généraux	28 300				28 300
Capital social	30 000				30 000
Réserve légale issue du bénéfice	72 860				72 860
Réserves facultatives issues du bénéfice	442 000				442 000
Bénéfice reporté	1 653				1 653
Bénéfice	32 674				32 674
<hr/>					
Total des passifs bilantaires					
Exercice de référence	1 692 596	541 240	475 243	106 077	2 815 156
Exercice précédent	1 651 952	481 027	393 140	96 427	2 622 546
<hr/>					
Engagements de livraison découlant d'opérations à terme et en options sur devises					
Exercice de référence	432 521	386 584	185 616	44 674	1 049 395
Exercice précédent	328 051	268 089	128 736	42 342	767 218
<hr/>					
Total des passifs					
Exercice de référence	2 125 117	927 824	660 859	150 751	3 864 551
Exercice précédent	1 980 003	749 116	521 876	138 769	3 389 764
<hr/>					
Position nette par devise					
Exercice de référence	-35 837	3 160	29 290	58 608	
Exercice précédent	-11 497	3 669	4 316	58 923	

5. Informations se rapportant aux opérations hors bilan

28

Créances et engagements conditionnels

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Engagements de couverture de crédit et similaires	5 813	5 226
Autres engagements conditionnels	46 911	53 784
Total des engagements conditionnels	52 724	59 010

29

Crédits par engagement

Aucune position

30

Opérations fiduciaires

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Placements fiduciaires auprès de banques tierces	248 750	258 958
Total opérations fiduciaires	248 750	258 958

Avoirs administrés

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Avoirs sous mandat de gestion	7 841 216	6 241 130
Autres avoirs administrés	14 133 360	13 138 201
Total des avoirs administrés ¹	21 974 576	19 379 331

¹ soldes en compte, placements fiduciaires ainsi qu'estimation totale des dépôts
Les valeurs détenues uniquement à titre de consignation ne sont pas prises en compte.

Évolution des avoirs administrés

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Total des avoirs administrés initiaux	19 379 331	19 660 512
+/- Apports nets d'argent frais / retraits nets ²	-437 000	-220 400
+/- Évolution des cours, intérêts, dividendes et évolution de change ³	3 032 245	-60 781
Total des avoirs administrés finaux	21 974 576	19 379 331

² entrées et sorties de fonds et de titres

³ frais inclus

6. Informations se rapportant au compte de résultat

32

Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Résultat de négoce provenant de:		
Instruments de taux	0	0
Titres de participation	56	248
Devises	9 554	7 979
Métaux précieux et monnaies	1 209	1 663
Total du résultat des opérations de négoce	10 819	9 890

33

Intérêts négatifs

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Intérêts négatifs sur les opérations de l'actif (réduction des produits des intérêts et des escomptes)	1 971	1 752
Intérêts négatifs sur les opérations du passif (réduction des charges d'intérêts)	1 499	1 367

34

Charges de personnel

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Salaires	54 550	53 720
Prestations sociales	10 248	15 036
Adaptions de valeur relatives aux avantages et engagements économiques découlant des institutions de prévoyance	0	0
Autres charges de personnel	710	455
Total des charges de personnel	65 508	69 211

35

Autres charges d'exploitation

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Coût des locaux	2 411	1 567
Charges relatives à la technique de l'information et de la communication	6 694	5 823
Charges relatives aux véhicules, aux machines, au mobilier et aux autres installations	164	56
Honoraires de la société d'audit	514	474
dont pour les prestations en matière d'audit financier et d'audit prudentiel	452	434
dont pour d'autres prestations de service	62	40
Autres charges d'exploitation	6 744	5 735
Total des charges d'exploitation	16 527	13 655

36

Pertes significatives, produits et charges extraordinaires ainsi que dissolutions significatives de réserves latentes, de réserves pour risques bancaires généraux et de corrections de valeurs et provisions libérées

Aucune position

37

Réévaluations de participations et d'immobilisations corporelles jusqu'à concurrence de la valeur d'acquisition

Aucune position

38

Résultat opérationnel réparti entre la Suisse et l'étranger

La banque ne détient pas de succursales à l'étranger.

39

Impôts

	Exercice de référence	Exercice précédent
Charges relatives aux impôts courants sur le capital et sur le revenu (en '000 CHF)	6 371	6 455
Taux d'imposition moyen pondéré utilisé sur la base du résultat opérationnel	14.5%	14.6%

Il n'y a pas de pertes fiscales reportées qui ont influencé les impôts sur le revenu.

40

Résultat par droit de participation

Aucune position

Rapport de l'organe de révision à l'Assemblée générale des actionnaires de Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers, Bâle

Rapport de l'organe de révision

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels de Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers, Bâle, comprenant le bilan, le compte de résultat, l'état des capitaux propres et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021.

Responsabilité du Conseil d'administration

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la Loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO et art. 11 LSR) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

KPMG SA

Erich Schärli
Expert-réviser agréé
Réviser responsable

Salome Zellweger
Expert-réviser agréée

Zurich, le 16 février 2022

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers
Aeschenvorstadt 16 | Boîte postale | 4002 Bâle | Suisse
Téléphone +41 61 286 66 66

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers | Bureau de Delémont
Avenue de la Gare 19 | Boîte postale | 2800 Delémont 1 | Suisse
Téléphone +41 32 631 66 66

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers | Bureau de Lausanne
Rue du Lion-d'Or 1 | Boîte postale | 1002 Lausanne | Suisse
Téléphone +41 21 706 66 66

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers | Bureau de Lugano
Piazza Rezzonico 6 | 6900 Lugano | Suisse
Téléphone +41 91 640 77 99

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers | Bureau de Zurich
St. Peterstrasse 1 | 8001 Zurich | Suisse
Téléphone +41 44 225 66 66

contact@dreyfusbank.ch | www.dreyfusbank.ch

Dreyfus Sons & Co Ltd, Banquiers | Representative Office
3 Rothschild Blvd. | Psagot Tower | 18th Floor
Tel Aviv 6688106 | Israel
Telephone +972 3 5525 666

contact@dreyfusbank.co.il